

# Dual stage oil lubricated rotary vane pumps

Pompe per alto vuoto bistadio lubrificate a palette  
Zweistufige ölgeschmierte Drehschieber-Hochvakuumpumpen  
Bombas de alto vacío de paletas lubricadas de dos etapas

# Rough Vacuum Pumps

## DS-Series and PHV-K Series

Two-stage oil sealed rotary vane vacuum pumps PHV-K series have got a new design for achieving higher vacuum and capacities, easy installation, operation and maintenance. The pumps have been designed for all types of applications such as laboratories, semiconductor industries, cathode-ray tubes, measurement instruments, light bulbs, fluorescent lights, distillation, refrigeration, freeze drying, mass spectrometry, as backing pumps in pumping systems, etc.

Le pompe a sigillo d'olio a due stadi serie PHV-K hanno un nuovo design per raggiungere vuoti elevati, elevate portate, facile installazione, funzionamento e manutenzione. Sono state progettate per applicazioni quali laboratori, industrie dei semiconduttori, tubo catodico, strumenti di misura, lampade al neon e fluorescenti, distillazione, refrigerazione, liofilizzazione, impianti pompaggio come pompa primaria, spettometri di massa, ecc...

Die zweistufigen Pumpen der PHV-K Serie für Hoch-Vakuum zeichnen sich durch neues Design aus und erreichen höheres Vakuum und Kapazität. Hervorzuheben ist die einfache Installation, Inbetriebnahme und Instandhaltung dieser Pumpen. Die Pumpen sind für alle Anwendungsarten entworfen worden wie zum Beispiel Labore, Halbleiter-Industrie, Kathodenstrahlröhren, Messinstrumente, Glühlampen, Neonbeleuchtung, Destillation, Kühlung, Gefriertrocknungsanlagen, Massenspektroskopie, als Vorvakuumpumpen in Pumpensystemen usw.

Las bombas de vacío con sello de aceite de dos etapas serie PHV-K tienen un nuevo diseño para alcanzar vacíos elevados, caudales mayores, fácil instalación, funcionamiento y mantenimiento. Han sido diseñadas para aplicaciones tipo laboratorios, industrias de los semiconductores, tubo catódico, instrumentos de medición, lámparas de neón y fluorescentes, destilación, refrigeración, liofilización, plantas de bombeo como bomba primaria, espectrómetro de masas, etc.



Technical Specifications			DS 102	DS 202	DS 302	DS 402	DS 602	PHV 50K	PHV 75K
<b>Nominal capacity</b> Portata nominale Nennsaugvermögen Caudal nominal	m <sup>3</sup> /h	50 Hz	5.7	9.6	14.22	20.52	30.24	50	75
		60 Hz	6.84	12	17.1	24.6	36.3	60	90
<b>Ultimate pressure (abs)</b> Pressione finale (ass.) Enddruck (abs.) Presión final (abs.)	mbar	1*	2x10 <sup>-3</sup>	2x10 <sup>-3</sup>	2x10 <sup>-3</sup>	2x10 <sup>-3</sup>	2x10 <sup>-3</sup>	1x10 <sup>-3</sup>	1x10 <sup>-3</sup>
		2*	2x10 <sup>-2</sup>	2x10 <sup>-2</sup>	2x10 <sup>-2</sup>	1x10 <sup>-2</sup>	1x10 <sup>-2</sup>	7x10 <sup>-3</sup>	7x10 <sup>-3</sup>
<b>Motor power</b> Potenza motore Motorleistung Potencia motor	kW	50 Hz	0.45	0.45	0.45	0.75	0.75		
		60 Hz	0.55	0.55	0.55	0.90	0.90	1.50	2.20
<b>Motor speed</b> Numero giri Drehzahl Número de revoluciones	min <sup>-1</sup>	50 Hz	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
		60 Hz	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
<b>Total weight</b> Peso totale Gesamtgewicht Peso total	kg		22	25	25	35	35	68	84

1\* Gas ballast closed/Zavorratore chiuso/Gasballast Ventil zu/Gas ballast cerrado

2\* Gas ballast pos.1/Zavorratore pos.1/Gasballast Ventil Pos.1/Gas ballast pos.1